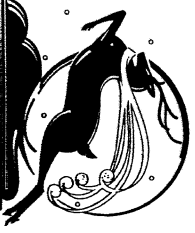


**Singing Out!**  
 THE LESBIAN & GAY  
 CHORUS OF TORONTO

**Happy Together**

Dreams of Spring,  
 Songs of Love  
 and the  
 Music of our Pride

*Saturday, May 25, 1996  
 at 8:00 p.m.*



**BIG CIRCLE**  
 (905) 459-1484  
 POSTER & COVER ART

# THE FABULOUS SINGING OUT RAFFLE!

Tickets are one for \$2 or your arm's length for \$5!  
Get your tickets now at the front desk or from our famous  
roving ticket seller. YOU could win one of these great prizes:

## **Deluxe Weekend for Two at Baxter's B&B:**

A country haven in the Northumberland Hills. Your weekend getaway  
includes two nights accommodation, six delicious meals  
(Friday dinner to Sunday lunch), queen-size bed with private bath  
in a beautifully renovated Victorian farmhouse. A \$250.00 value!!

## **"Lupins - New London Bay, PEY":**

A signed, limited edition print by Tony Diodatti! A \$140.00 Value!

## **Gorgeous "One of a Kind" Wooden Mantle Clock:**

created by Jeffrey Cowling of Halifax, Nova Scotia.

## **Ceramic Decorator Bowl from "One of a Kind" Artists:**

kindly donated by O'Reilly Lafferty Spirited Clay.

Singing Out! would like to extend  
its sincere gratitude and recognition  
to the following sponsors of raffle prizes:

### **Baxter's Bed & Breakfast - Mr. Melrton Jones, Proprietor**

**R.R. 1, Markworth, Ontario K0K 3K0 (705) 924-1230**

Located a half hour north of Cobourg, Baxter's offers a quiet country getaway  
set on 15 acres. Discounted for people infected and affected by HIV.

### **Tony Diodatti, R.R. 2, Thorndale, Ontario N0M 2P0 (519) 461-1619**

Offering a fresh approach he calls "eclectic realism", Tony exhibits in juried  
shows all across Ontario and the U.S. His works have entered private and  
corporate collections world-wide.

### **Jeff Cowling, Halifax, Nova Scotia (902) 429-1469**

Fine wood crafts, furniture and heritage toys.

### **O'Reilly Lafferty Spirited Clay**

**392 Mosley Road Mouth, Greenesville, Ontario L9H 5L5 (905) 628-1238**

An extensive line of striking, modern pottery with spirited colours  
and a touch of whimsy.

## *A Letter from the President*

Welcome to our third and final major production of the season: "Happy  
Together". This isn't our last performance of the season, but it is the last time  
we will be performing alone, but more on that later.

Each concert that we produce has a theme related to the season, the  
music and our mission of promoting pride and unity in the gay and lesbian  
communities. Tonight we celebrate the songs of spring, the music of love and the  
music of our pride with a wide range of music from old favourites to new.

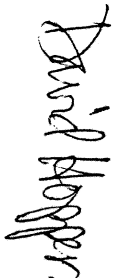
About half of the chorus you see on stage tonight are participating in  
what we think will be the premiere queer choral event, the GALA Festival V in  
Tampa, Florida. With over 5,000 delegates, 89 performing choruses and 20 hotels  
full of gay and lesbian singers, the week promises to be exciting. We will be one  
of three choruses representing Canada, with Ottawa and Calgary. We will leave  
Tampa a new city! But before we go, we will enjoy performing on the Church  
Street Stage on Saturday, June 29 and possibly at other Pride Week events.

I would like to take this opportunity to congratulate the women of  
Singing Out! who performed on International Women's Day. From all accounts,  
the performance was well received. As well, I would like to thank the men who  
volunteered their time at the day care centre. A special thanks goes to Ellen Long  
who not only arranged for our performance there, but also arranged for the sound  
system and helped line up other entertainment that afternoon. IWD is an  
important occasion for the Chorus, and will remain an annual event for us.

As our season draws to a close, I would also like to thank the Board of  
Directors, John Schrag, and the other people who have put in a great deal of  
work all through the season to make sure that Singing Out! is successful. A  
group as large as this requires a strong support system of committees,  
administration and motivated volunteers, and we have that. Congratulations to  
all of you on a great fourth season and I look forward to working with you on  
the fifth.

Many of you may recall this concert was originally titled "Somewhere  
Over The Rainbow...Bridge". This name was chosen to honour the Buffalo "City  
of Good Neighbors Choral" who were supposed to be our guests tonight.  
Unfortunately, they were unable to join us. Our wishes for a resolution to their  
problems and a strong future go out to them tonight. The change in program has  
given us the opportunity to respond to feedback we have gotten from you. You  
told us that you would like to hear more of us, so here we are...yours for the  
evening.

Enjoy!



David Hopper  
President - Singing Out!

The following members of Singing Out!  
are performing this evening:

**John Schrag**  
Artistic Director

**Dave Marlowe**  
Assistant Director

**William Belonio**  
Accompanist

**Brian Jarvis**  
ASL Interpreter

**Soprano**

Carol Broderick\*, Consuelo Castillo, Deborah Feinstadt,  
Janet Ferguson, Annette Friederich, Rebecca Hunter,  
Mary-Anne Kenny, Celeste Lemire, Baily Levy,  
Kelly Pollock, Janet Rogers, Lee Taylor, Tracey Taylor,  
Anna Travers, Michelle Woollam\*

**Alto**

Micheline Azmier, E.B. Brownlie, Laurel Coish, Barb Crisp\*,  
Nina Darrigo, Patrice Dillon, Karen Greenwood, Anne MacDonald,  
Fioma MacGregor, Siobhan McMenemy, Debbie Lamb, Jill Lloyd-Jones,  
Amanda Oliver, Angie Rail, Anne Roe, Martha Saunders, Bonnie Sheppard

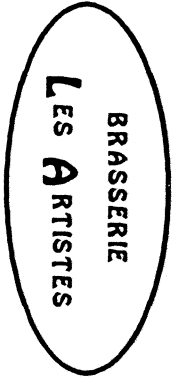
**Tenor**

Gillian Bain, Jon Baines, Ab Boles, Scott Brown, Barry Caven, David  
Dubbeldam, Don Dussault, Brian Fulton, Geoff Gibson, Tony Hamill\*,  
Sue Harper, Steven Hernden, Grant Huermund, Dan Leeder\*, Martin Lynas,  
Dave Marlowe, Gareth Matthews, Stuart McBurnie, Patrick Ng, Philip Paroian,  
Sheila Pruden, Louis Tessier, Lesley Wong

**Bass**

Michael Agnew, David Cheater\*, Damien Gajraj, Paul Hallson,  
Harvey Hamburg, Derrick Hoffman, David Hopper, Richard Howard,  
Colin Joseph, Scott Ledden, Mark Le Messurier, David Mawhinney,  
Bob McCallie, John Montague, Brian Mossop, Neil Muddle\*, Timothy Oakes,  
Bill Polski, Mark Rapoport, Jeff Schmidt, Derek Scott, Chuck Szidor,  
Michael Waterston, Ray Wolann, Piotr Zembrowski

\* Section Leader



**SERGE ROGER**  
Voitre Hôte

**243 CARLTON**

**RESTAURANT** 963-9433

Cuisine française in the heart of Cabbaetown

Table d'hôte - starter, entrée, dessert - \$ 16.95

A comfortable, friendly atmosphere, since 1984



**Congratulations To Singing Out!**

**From MEN-DO WOMEN'S SELF DEFENCE CORP.**  
Offering Self Defence For Women Since 1972

Register Now for A Summer Weekend of Men-Do  
July 13th & 14th - Central Location  
(Wheelchair Accessible)

Call **533-1202**

**Cleaning Out Your Closet?**

**Mark Your Calendar for September 7th**  
**GIANT MEN-DO YARD SALE**  
All Donations & Volunteers Welcome  
Call us for more info. at above number.

# CLAIRE E. MACDONALD, M.A. Counsellor & Psychotherapist

## Confidential and Affordable Psychotherapy for Lesbian and Gay Individuals & Couples

- ▼ Self Esteem/Identity Issues
- ▼ Relationship/Family Conflicts
- ▼ Anxiety, "Coming Out", Anger, Stress, ACOA, Abuse
- ▼ Guided Imagery/Visualization
- ▼ Assisted Meditation

(416) 324-9248 • BY Appointment

*Located in the heart of the Village*

# Leader Courier

*Rush Across Town or Across the Country*

# 658-9300

*Proud to be a "Singing Out" Sponsor*

**Singing Out! The Lesbian & Gay Chorus of Toronto** was founded in 1991 and is now in our fourth season of public performance. The chorus has over 115 singers and takes great pride in the fulfillment of our mission "to promote unity and pride in the Gay and Lesbian communities through the public performance of fun and empowering music".

In addition to our concert schedule, **Singing Out!** plays an important role as a responsible force in the community. We participate in ceremonies such as Pride Week, the rainbow flag raising at City Hall, Casey House memorial, AIDS Candlelight Vigil, and International Women's Day. The chorus also performs in benefits for community groups such as the Campaign for Equal Families, Peterborough AIDS Resource Network, the Undue Hardship Coalition, and P-Flag (Parents & Friends of Lesbians and Gays). During this past year members of the chorus have supported the Triangle school program by supplying food for their lunch program, and some members of **Singing Out!** will be performing at the Triangle prom this Spring.

Proud Member of:



**John Schrag, Artistic Director**

Music has always been a central theme in John Schrag's life. After spending most of his childhood at a music school in downtown Toronto, he changed track and acquired a degree in computer science. After graduation, however, he found himself drawn back to the stage, serving as a writer and vocal director in several amateur productions at university.

Later, John joined the Toronto Gay Men's Chorus, where he spent three years as the Baritone section leader. His theatrical credits include working as one of a team of writers in *Fruit Cocktail '91*, '93, and more recently in Jellyfish Production's *Cruisin'*. John has also arranged and written several choral works for Singing Out!.

John is the founding Artistic Director of Singing Out!, and says that he feels proud and honoured to be working with such a diverse and dedicated group of people.



# HAPPY TOGETHER



## *Singing Out!*

THE LESBIAN & GAY  
CHORUS OF TORONTO

Artistic Director: John Schrag  
Emcee: Lucy McSweeney  
ASL Interpreter: Brian Jarvis



### Act I

**Happy Together**  
words & music: Garry Bonner, Al Gordon  
arrangement: Ed Lojeski

**Londonderry Air**  
traditional  
arrangement: Percy Grainger

**Ce mois de mai**  
words & music: Clément Jannequin (1485-1558)

**Faisons le dire mensonger**  
words & music: Clément Jannequin

**The Bluebird**  
words: Mary E. Coleridge music: C. V. Stanford

**In These Delightful, Pleasant Groves**  
Conducted by Nina Darrigo words & music: Henry Purcell (1658-1695)

**The Water is Wide / Shenandoah**  
traditional  
arrangement: Gene Grier, Lowell Everson

**It's Raining Men**  
Conducted by David Marlowe words & music: Paul Jabara, Paul Shaffer  
arrangement: Kirby Shaw

**I Like Being A Dyke**  
Conducted by Sheila Pruden words & music: Alison Farrell

**Wartime**  
words & music: Michael Callen

**We Sing the Dream**  
words & music: Donald M. Skirvin

— interval —



**No Holds Barred**

words & music: J. Wann, C. Morgan

**Singing Out!**

words & music: John Schrag

**Some of my Best Friends are Straight**

words & music: Jane Field

**Heaven**

words & music: Lisa Herman  
arrangement: Hrach Shehrian

**Silhouettes**

Conducted by David Marlowe words & music: Frank C. Slay Jr., Bob Crew  
arrangement: Ed Lojeski

**Testimony**

Conducted by Nina Darrigo words & music: Ferron  
arrangement: J. David Moore

**The Ones Who Aren't Here**  
words & music: John Calvi  
arrangement: John Schrag

**Help is on the Way**

words & music: David Friedman  
arrangement: Dean X. Johnson

**One More Song**

words & music: Diane Leah  
arrangement: Angela Maricelli



# EPISODE

Italian/Southeast Asian Flavours

Happy Hour Menu  
Monday to Friday  
4:00pm to 6:30pm

"The atmosphere is casual comfort, no airs,  
many graces." - Toronto Life

"The trendiest choice for gastronomers" - Now

"Stunning fish soup." - Toronto Star

"Episode in the annals of fine dining" - Xtra!

195 Carlton Street (at Ontario Street)  
Downtown Toronto  
(416) 921 1255

## TELLIER, BIANCHI & JORDAN

*Barristers & Solicitors*

Tel. (416) 977-1925

NICOLE TELLIER • IDA BIANCHI • KELLY JORDAN

PRACTICING IN ASSOCIATION, NOT A PARTNERSHIP

- FAMILY LAW
- VICTIMS' COMPENSATION
- WILLS, ESTATES & POWERS OF ATTORNEY
- SAME SEX ADOPTIONS
- SAME SEX AGREEMENTS
- CIVIL SEXUAL ASSAULT LITIGATION

240 RICHMOND STREET WEST, SUITE 402  
(JUST STEPS FROM OSGOODE SUBWAY STATION)

EVENING APPOINTMENTS AVAILABLE

## Singing Out! Membership Information

Individuals who wish to become members should be prepared to be recognized as members of the gay & lesbian communities, due to media coverage of the chorus. Currently, there is no formal audition policy in effect, although new members are asked to sing for our musical director so that they may be properly placed within the choir. Positions within the chorus are not gender specific, for example we have women members who sing tenor. Singing Out! welcomes singing and non-singing members. Membership in the chorus will re-open in September 1996. In addition, there may be new members accepted in February 1996. For more information about becoming a member, please contact us at 925-XTRA, Extension 2107.

### Donations & Comments

Singing Out! is now a registered charitable organization. If you would like to contribute to our continuing success, we will gladly issue a receipt for tax purposes. Donations can be accepted at our administration table in the lobby or by mail: **Singing Out! P.O. Box 1010, Station F, Toronto, Ontario M4Y 2T7**. Cheques should be written to **Singing Out!** We regret that we are unable to accept credit card donations at this time.

We would also be happy to hear any comments or suggestions about the chorus. We value the opinions of our patrons and we would like to thank you for your support this evening.

### We Want You!

Next year, the Chorus has a very busy season planned, including two concerts, one of which celebrates our fifth anniversary, a cabaret, International Women's Day, the GALA Leadership Conference and appearances at various community benefits.

We are now recruiting non-singing volunteers who may have an interest in or experience with any of the following areas: Stage Management, Advertising, Graphic Arts, Administration and Accounting. If you wish more information about joining Singing Out! in one of these capacities, please contact Mr. Tim Wilson at (416) 598-9304.

**Translations:**

**Ce mois de mai:**

The month of May,  
I shall don it like a green coat.  
One beautiful morning shall I rise  
In the pretty month of May  
I shall hop once, twice, thrice into the street  
To see if my love comes.  
I shall ask him to remove my coat  
And as he does, I shall kiss him.

**Faisons le dire mensonger:**

Let us make a lie of the saying  
"All things under heaven must change"  
By showing at what point  
Our common heart shall change.  
When it comes to pass that the black crow  
Wears white feathers  
And the white swan turns black,  
Then, shall our heart change.  
When honey becomes bitter  
And bile turns sweet as sugar  
And sea-water runs fresh  
Then, shall our heart change.

**Musicians**

Piano: William Belonio  
Drums: Jeremy Ronson  
Electric Bass: Derick Hoffman  
Percussion: Celeste Lennire,  
Batya Levy, Nina Darrigo,  
David Cheater

**Thank You**

Due to space limitations and time constraints,  
the Concert Production committee is unable  
to list the volunteers, committee members,  
"chorus widows" and other people who  
helped to make this concert possible.  
However, we do offer our sincere thanks  
to each and every one of you.



**FAMILY REALTY PLUS INC.**

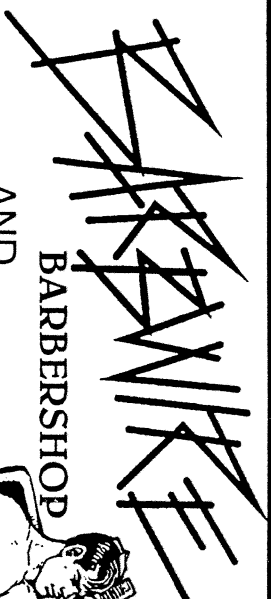
Independent Member Broker-Family Realty Network  
1052 Kingston Road, Toronto, Ontario M4E 1T4



**CHERYL WHITE**  
Sales Representative

**Cheryl wants the best  
for all her clients.  
Let her experience  
and knowledge  
assist you with all  
your real estate needs.**

**Bus.: (416) 694-3336  
24 Hour Pager  
Fax: (416) 694-6214**



AND

**ARTSTOP**

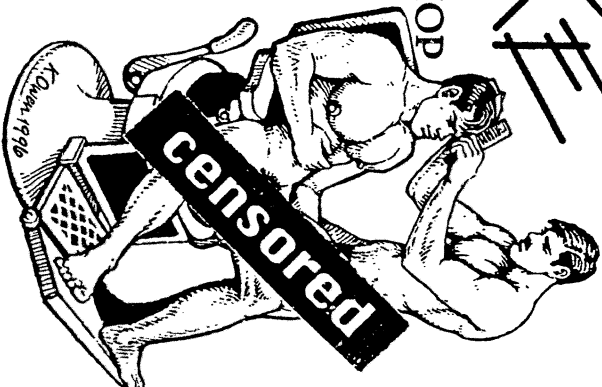
G A L L E R Y

19 St. Nicholas St.

Toronto, Canada

M4Y 1W5

(416) 926-9428



# MARSHALL'S

Lunch  
Weekend Brunch  
Dinner

Market fresh with a continental flair  
471 Church Street, 416 925 0341

<http://www.go.net/~cdromstore>

*Voted the best  
CD-ROM store in Toronto*



**ROBERT MAPPLETHORPE: AN OVERVIEW**  
(MAC and WINDOWS)

Multimedia tour and database of his sensual photographs,  
his life and times. State-of-the-art digital reproduction.

**INTERACTIVE CHINESE: Level 1 (Windows)**

Learn Mandarin at your own pace. Speech recognition and  
immediate feedback on articulation and pronunciation, grammar,  
character writing, cultural notes, dictionary.

Thousands of MAC and Windows files. They include Internet software,  
art, history, gardening, cooking, games, reference,  
language learning and French language titles.

345 Danforth Avenue near Chester subway); tel. 416-778-4048;  
fax 416-778-4099 e-mail [myles@the.cdromstore.com](mailto:myles@the.cdromstore.com);  
10 a.m. - 6 p.m. Mon.-Thurs.; until 7 p.m. Fri. & Sat.; 11-5 p.m. Sunday

We've gone back into our closets...  
but only long enough to dig out  
fabulous treasures for

**Singing Out's**

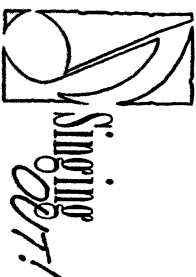
**HUGE GARAGE SALE**

Saturday, June 1st, 9:00 a.m. to 3:00 p.m.  
Cawthra Park at 519 Church St.

Find treasures for a song!

A sale this size only comes along once a year -  
great bargains on donations from 80 chorus members,  
their families and friends!

Proceeds to the Tampa Fund.



THE LESBIAN & GAY  
CHORUS OF TORONTO

*Please join the Chorus for a*  
**FREE OUTDOOR CONCERT**

*In Celebration of Pride Week*

Saturday, June 29th  
on the Church Street Stage

Call 925-XTTRA, Extension 2107  
for confirmation of exact time & location